

# GRILLES D'YLIEFF

## Analyse fonctionnelle des conduites d'autonomie dans les états démentiels

Trois grilles d'évaluation

### la toilette, l'habillement, l'orientation dans l'espace familial

#### I - FAIRE SA TOILETTE

##### A - CONDITIONS D'ÉVALUATION

L'évaluation doit se dérouler dans **des conditions standardisées** : chambre du patient, présence unique de l'évaluateur, ambiance sonore calme, évitement des sources d'interférence (pancarte sur la porte : Ne pas déranger). Les dispositifs éventuels d'enregistrement vidéo sont mis en place et réglés au préalable.

Les **ustensiles nécessaires** à la toilette (savon, gant de toilette, essuie-mains, peigne, etc....) sont préalablement **disposés sur l'évier**. Celui-ci est rempli d'eau tiède.

**Le patient dénudé est placé face à l'évier**. L'évaluateur attire son attention sur les ustensiles et l'eau, l'invite à faire sa toilette puis s'écarte du patient (plus ou moins un mètre)

**La toilette peut débuter** par une partie quelconque du corps *sauf le sexe et les fesses* (problème d'hygiène). Dans ce seul cas précis, l'évaluateur intervient une seconde fois en invitant le patient à débuter par la partie supérieure du corps et la main dominante.

##### B - GRILLE D'ÉVALUATION

Effectuer sa toilette implique la succession de trois conduites distinctes : SE LAVER , SE RINCER , S'ESSUYER.

Chaque conduite comporte **une séquence préparatoire et une séquence d'exécution** (cf. définitions).

La grille isole ces trois conduites ainsi que les séquences préparatoire et d'exécution. Elle distingue la partie supérieure et inférieure du corps. Chacune d'entre elles est subdivisée en 5 segments. La présentation de ces segments correspond au déroulement habituel d'une toilette.

##### C - MODALITÉS D'ÉVALUATION

La grille est remplie au fur et à mesure du déroulement de la toilette. Les **conduites adéquates** sont notées positivement (+). Les **conduites inadéquates** sont précisées au moyen des abréviations.

Avant d'intervenir, l'évaluateur laisse la possibilité d'une **auto correction**. Si celle-ci survient, il ajoute une note positive (ex : Per +)

Si l'intervention est nécessaire, l'évaluateur privilégie d'abord la stimulation verbale (V). En cas de réponse inadéquate, il effectue **l'imitation** (I) de l'acte à accomplir. Enfin, il délivre une **aide manuelle** (AM) si le patient n'émet pas le comportement attendu.

En ce qui concerne, les deux premières interventions l'évaluateur inscrit celle qui a entraîné la réalisation correcte (Ex : Per/V ou O/I). L'aide manuelle est également notée.

L'intervention doit être strictement limitée au problème précis présenté par le patient.

Nom

### Grille d'évaluation de l'autonomie pour la TOILETTE

Éval. n°:	SE LAVER		SE RINCER		S'ESSUYER		Total	Légende	
	Préparation	Exécution	Préparation	Exécution	Préparation	Exécution		Séquence préparatoire adéquate	+
Date								Séquence d'exécution adéquate	+
TRONC SUPÉRIEUR	Visage							<b>CONDUITES INADÉQUATES</b>	
	Cou							U = Utilisation incorrecte des ustensils	
	Nuque							O = Omission	
	Épaule G							L = Exécution limitée	
	Bras G							Per = Persévération	
	Main G							DA = Demande d'aide	
	Épaule D							V = Stimulation verbale	
	Bras D							I = Imitation	
	Main D							AM = Aide manuelle	
	Poitrine							A = Arrêt de l'activité	
TRONC INFÉRIEUR	Dos							LE = Lenteur d'exécution	
	Abdomen							P = Passivité	
	Hanches							D = Dispersion	
	Sexe							Op = Opposition	
	Fesses								
	Jambe D								
Jambe G									
Pied D									
Pied G									
TOTAL									

-Source : Michel Ylief, Université de Liège - Éditique : Lucien Mias CH Mazamet - 1988 /2009



Observations - Conclusions :

## D - DÉFINITIONS

### • 1 - Conduites adéquates

- SE LAVER

**Séquence préparatoire** : mouiller et savonner un support déterminé (gant de toilette ou débarbouillette, mains, etc...)

**Séquence d'exécution** : passer sur chaque partie du corps le support mouillé et savonné. L'humidité et le savon doivent être visibles sur la partie du corps concernée.

- SE RINCER

**Séquence préparatoire** : agiter le support dans l'eau pour dissoudre le savon.

**Séquence d'exécution** : enlever le savon d'une partie du corps soit au moyen d'un support mouillé, soit en la plongeant dans l'évier soit en l'aspergeant d'eau.

- S'ESSUYER

**Séquence préparatoire** : saisir un support sec (essuie-mains, tissus ...)

**Séquence d'exécution** : assécher entièrement une partie du corps mouillée au moyen d'un support sec.

## - AUTO-CORRECTION

Le patient constate qu'il a omis ou réalisé incorrectement une séquence. Il l'effectue de manière adéquate sans l'intervention de l'évaluateur.

### • 2 - Conduites inadéquates

#### **U : utilisation incorrecte des ustensiles**

Le patient omet un des actes de la séquence ou n'utilise pas de manière correcte les ustensiles. Par exemple, il ne mouille pas ou ne savonne pas le support.

#### **O : omission**

Le patient omet une des trois conduites ou ignore une partie du corps. Par exemple, le patient ne rince pas la partie du corps lavée.

#### **L : exécution limitée**

La partie du corps est lavée, rincée ou essuyée sommairement. Par exemple, le patient ne lave que la face antérieure des bras ou des jambes.

#### **Per : persévération**

Le patient répète une conduite qu'il vient d'effectuer.

#### **A : arrêt de l'activité**

Le patient arrête la conduite entreprise, il demeure immobile et ne présente aucune verbalisation (durée minimale : 30 secondes)

#### **LE : lenteur d'exécution (bradykinésie)**

Les conduites motrices sont effectuées d'une manière anormalement lente.

#### **DA : demande d'aide**

Le patient sollicite l'aide de l'évaluateur avant ou durant la réalisation d'une séquence.

#### **P : passivité**

Le patient ne présente aucune activité motrice ou verbale en réponse à la stimulation de l'évaluateur.

#### **D : dispersion**

Le patient présente des comportements moteurs ou verbaux qui interrompent la réalisation de la toilette. Par exemple, il monologue, dialogue avec l'évaluateur, déambule dans la chambre ou nettoie l'évier.

#### **Op : opposition**

Le patient manifeste clairement sur le plan moteur ou verbal son refus d'entreprendre ou de poursuivre l'activité

## **II - S'HABILLER**

### **A. CONDITIONS D'ÉVALUATION**

L'évaluation doit se dérouler dans des conditions standardisées : chambre du patient, présence unique de l'évaluateur, ambiance sonore calme, évitement des sources d'interférence (Pancarte sur la porte : Ne pas déranger). Les dispositifs éventuels d'enregistrement vidéo sont mis en place et réglés au préalable.

Les vêtements sont préalablement sélectionnés. Ils sont disposés sur le lit l'un à côté de l'autre. Dans

le cadre de l'évaluation, les vêtements ne doivent pas être disposés selon l'ordre de mise en place. Le patient dénudé est placé face aux vêtements. L'évaluateur attire son attention sur les vêtements, l'invite à s'habiller puis s'écarte (plus ou moins un mètre).

## B. GRILLE D'ÉVALUATION

Nom		Grille d'évaluation de l'autonomie pour l'HABILLAGE							
Éval. n°:	ORDRE		ORIENTATION		AJUSTEMENT			Légende	
Date	Préparation	Exécution	Préparation	Exécution	Préparation	Exécution	Total	Séquence préparatoire adéquate	+
Culotte ou Caleçon								Séquence d'exécution adéquate	+
Tricot de corps								<b>CONDUITES INADÉQUATES</b>	
Robe ou Chemise								E = Erreur	
Jupe ou Pantalon								O = Omission	
Survêtement								Des = Déshabillage	
Chaussettes ou Bas								A = Arrêt de l'activité	
Pantoufles ou Chaussures								V = Stimulation verbale	
TOTAL								I = Imitation	
								AM = Aide manuelle	
								LE = Lenteur d'exécution	
								DA = Demande d'aide	
								P = Passivité	
								D = Dispersion	
								Op = Opposition	
								-Source : Michel Ylief, Université de Liège -Éditique :Lucien Mias CH Mazamet - 1988 /2009	



Observations - Conclusions :

L'habillage implique la succession de trois conduites distinctes : le **choix** du vêtement (**ordre**), l'**orientation** du vêtement (orientation) et l'**ajustement** du vêtement (ajustement). Chaque conduite comporte **une séquence préparatoire et une séquence d'exécution** (voir définitions).

La grille isole ces trois conduites ainsi que les séquences préparatoires et d'exécution. Les différents vêtements sont inscrits en ordonnée dans l'ordre habituel de la mise en place.

## C - MODALITÉS D'ÉVALUATION

La grille est remplie au fur et à mesure du déroulement de l'habillage. Les **conduites adéquates** sont notées positivement (+). Les **conduites inadéquates** sont précisées au moyen des abréviations.

Avant d'intervenir, l'évaluateur laisse la possibilité d'une **autocorrection**. Si celle-ci survient, il ajoute une **note positive (ex : Des +)**. Si l'intervention est nécessaire, l'évaluateur privilégie d'abord la **stimulation verbale (V)**. En cas de réponse inadéquate, il effectue l'**imitation (I)** de l'acte à accomplir. Enfin, il délivre une **aide manuelle (AM)** si le patient n'émet pas le comportement attendu.

En ce qui concerne, les deux premières interventions l'évaluateur inscrit celle qui a entraîné la réalisation correcte (Ex : Des/V ou O/I). L'**aide manuelle** est également notée.

L'intervention doit être strictement limitée au problème précis présenté par le patient.

## **D. DÉFINITIONS**

### **• 1 - Conduites adéquates**

- ORDRE

**Séquence préparatoire** : le patient regarde les vêtements, il en choisit un et le touche.

**Séquence d'exécution** : le patient isole le vêtement choisi des autres.

- ORIENTATION

**Séquence préparatoire** : le patient examine le vêtement et le dispose dans le sens ou il doit être enfilé.

**Séquence d'exécution** : le patient entre un ou deux segments du corps dans une ou des ouvertures du vêtement.

- AJUSTEMENT

**Séquence préparatoire** : le patient recouvre avec le vêtement la partie du corps concernée.

**Séquence d'exécution** : le patient ajuste le vêtement sur la partie du corps et le cas échéant fixe les deux parties du vêtement au moyen du système de fermeture prévu.

- AUTO-CORRECTION

Le patient constate qu'il a omis ou réalisé incorrectement une séquence. Il l'effectue de manière adéquate sans l'intervention de l'évaluateur.

### **• 2 - Conduites inadéquates**

#### **E : erreur**

Le patient effectue un choix ou une orientation erronée du vêtement.

N.B. : L'erreur doit aboutir à un habillage inadéquat. Par ex : le caleçon est placé sur le pantalon ou la chemise de corps sur la robe ; les deux bras sont enfilés dans la même ouverture ou la culotte est enfilée par la tête.

#### **O : omission**

Le patient omet de placer ou d'ajuster un vêtement.

#### **DES : déshabillage**

Le patient enlève un vêtement correctement placé.

#### **A : arrêt de l'activité**

Le patient arrête la conduite entreprise, il demeure immobile et ne présente aucune verbalisation (durée minimale : 30 secondes)

#### **LE : lenteur d'exécution (bradykinésie)**

Les conduites d'habillage sont effectuées d'une manière anormalement lente.

#### **DA : demande d'aide**

Le patient sollicite l'aide de l'évaluateur avant ou durant la réalisation d'une séquence.

#### **P : passivité**

Le patient ne présente aucune activité motrice ou verbale en réponse à la stimulation de l'évaluateur

(durée minimale : 30 secondes).

#### **D : dispersion**

Le patient présente des comportements moteurs ou verbaux qui interrompent la réalisation de l'habillage. Par ex., il monologue, dialogue avec l'évaluateur, déambule dans la chambre ou plie les vêtements (durée minimale : 30 secondes)

#### **Op : opposition**

Le patient manifeste clairement sur le plan moteur ou verbalisation refus d'entreprendre ou de poursuivre l'activité.

### **III - ORIENTATION DANS L'ESPACE FAMILIER**

#### **A - CONDITIONS D'ÉVALUATION**

L'évaluation doit se dérouler dans des conditions standardisées. Elle s'effectue toujours au même moment de la journée. La lisibilité et la visibilité par le patient des signes prothétiques éventuels sont vérifiées préalablement.

#### **B - MODALITÉS D'ÉVALUATION**

A partir d'un point de départ fixé, le patient doit se rendre dans différents lieux de l'espace familial selon un ordre établi (Par ex.: entrée de la salle de séjour - toilettes - chambre - lit - salle de télévision - bureau des soignants - salle de séjour)

Le patient est amené au point de départ. L'évaluateur lui demande de se rendre au premier lieu. Il s'assure que la consigne est bien comprise (répétition éventuelle).

Si l'itinéraire et l'identification sont correctes, le lieu suivant est proposé. Dans le cas d'un itinéraire correct et d'une identification erronée, le patient est informé de son erreur avant de proposer le lieu suivant.

Au terme d'un itinéraire négatif, l'évaluateur laisse la possibilité d'une autocorrection. Si celle-ci ne se présente pas ou est négative, l'évaluateur informe le patient de son erreur puis le conduit au lieu correct en ne fournissant aucune indication.

Lorsque l'identification du lieu n'est pas précisée spontanément, l'évaluateur pose d'abord une question ouverte ( ex : Où sommes-nous ici ?) puis le cas échéant une seconde question fermée (ex : Est-ce votre chambre ici ?)

N.B. Lors de la de la stratégie réadaptative les modalités d'intervention sont différentes.

#### **C - GRILLE D'ÉVALUATION (Description du comportement-problème)**

L'orientation dans l'espace familial repose sur deux conduites distinctes : LA RÉALISATION D'ITINÉRAIRES et L'IDENTIFICATION DES LIEUX.

La grille isole ces deux conduites et distingue les différents lieux que fréquente habituellement le patient.

En regard de chaque lieu, **les conduites correctes** sont notées positivement (+) et **les conduites incorrectes** (-).

Divers comportements peuvent entraîner une note négative. Ils sont précisés au moyen des

abréviations spécifiques (ex : D)

Lors d'un comportement d'autocorrection, l'abréviation AC est inscrite suivie d'un + ou d'un - selon le résultat.

Si le patient utilise spontanément des **signes prothétiques ou des indices architecturaux**, la cote est entourée d'un rond (-) dans le premier cas et d'un carré dans le second cas.



**Nom** **Grille d'évaluation de l'ORIENTATION dans l'espace familial**

Éval. n°:	Date			Légende	
LIEU	ITINÉRAIRES	IDENTIFICATION	Total	Réponse correcte	+
TOILETTES				Réponse incorrecte	-
CHAMBRE				Utilisation indices architecturaux	o
LIT				Utilisation de signes prothétiques	O
SALLE DE BAIN				<b>CONDUITES INADÉQUATES</b>	
BUREAU DES INFIRMIÈRES				E = Erreur	
SALLE DE SÉJOUR				P = Passivité	
TOTAL	/6	/6	/12	Ø = Oubli	
				AE = Arrêt exploration	
				D = Dispersion	
				DA = Demande d'aide	
				C = Confabulation	
				Op = Opposition	
				-Source : Michel Ylief, Université de Liège -Éditique - Lucien Mias - CH Mazamet - 1988 /2009	

**Observations - Conclusions :**

**D - DÉFINITIONS**

• **1 - Conduites correctes**

- RÉALISER UN ITINÉRAIRE

Le patient effectue un déplacement locomoteur. Il choisit l'orientation correcte (droite ou gauche) aux noeuds directionnels

- IDENTIFIER LE LIEU

Le patient signale verbalement ou gestuellement qu'il se trouve dans le lieu demandé ou indique sa localisation précise soit spontanément soit à la demande de l'évaluateur.

• **2 - Conduites incorrectes (CI)**

**E : comportement ou réponse erronée**

Le patient effectue le déplacement mais il choisit une orientation erronée à un noeud directionnel ou mentionne une identification incorrecte.

**P : Passivité**

Le patient ne présente aucun comportement moteur ou verbal en réponse aux demandes de

l'évaluateur.

**O : oubli des consignes**

Le patient exprime clairement qu'il a oublié la consigne.

**E : arrêt du comportement exploratoire**

Le patient arrête le déplacement et demeure immobile ou s'assied (durée minimale : 30 secondes)

**D : dispersion**

Le patient s'engage dans une activité sans rapport avec la consigne (ex.: entre en conversation avec un autre patient ou déambule ).

**DA : demande d'aide**

Le patient n'entame pas ou ne poursuit pas la conduite demandée et sollicite l'aide de l'évaluateur.

**C : confabulation**

Le patient n'entame pas le déplacement en se justifiant par propos confabulatoires (ex.: je suis ici en visite et je n'ai pas de chambre ). Il fournit une identification confabulatoire ("ce n'est pas ma chambre mais c'est ici que l'on m'apporte mes journaux ").

**Op : opposition**

Le patient manifeste clairement sur le plan moteur ou verbal, son refus d'entreprendre ou de poursuivre l'activité.

**• 3 - Signes prothétiques**

Éléments disposés pour faciliter l'identification des lieux et les choix directionnels. Ces signes peuvent être changés et modifiés (ex.: panneaux indicateurs). Ils peuvent être collectifs ou individualisés.

**• 4 - Indices architecturaux**

Éléments de l'environnement architectural qui peuvent contribuer aux choix directionnel ou à l'identification. Ils sont stables ou difficilement modifiables (fenêtres, décoration, etc.

Auteur : Michel Ylieff, psychologue, Service de Psychologie de la Santé, Université de Liège, Bd du Rectorat - B 33, B-400 LIÈGE (Sart Tilman), Belgique

**Bibliographie**

- Brochure des Laboratoires Fabre : compte-rendu de l'exposé de Michel Ylieff au congrès de psycho-gériatrie de Limoux, 1981.
- Ylieff M. , Prise en charge et accompagnement de la personne démente, Cahiers du troisième âge, éd Kluwert, (avenue Louise 326, Bte 56, 1050 Bruxelles), 2000, 127 p.

Édition : Dr Lucien Mias  
mars 1989 - 29 mai 2009



Nom		Grille d'évaluation de l'autonomie pour la TOILETTE						
Éval.n°		SE LAYER		SE RINCER		S'ESSUYER		
Date		Préparation	Exécution	Préparation	Exécution	Préparation	Exécution	Total
Tronc supérieur	Visage							
	Cou							
	Nuque							
	Épaule G							
	Bras G							
	Main G							
	Épaule D							
	Bras D							
	Main D							
	Poitrine							
Dos								
Tronc inférieur	Abdomen							
	Hanches							
	Sexe							
	Fesses							
	Jambe D							
	Jambe G							
	Pied D							
	Pied G							
	<b>TOTAL</b>							

**LÉGENDE** : Séquence préparatoire adéquate = +      Séquence d'exécution adéquate = +  
 V = Stimulation verbale - I = Imitation - AM = Aide manuelle  
**Conduites inadéquates** :  
 - U = Utilisation incorrecte des ustensiles - O = Omission - L = Exécution limitée  
 - Per = Persévérance - DA = Demande d'aide - A = Arrêt de l'activité - LE = Lenteur d'exécution - P = Passivité - D = Dispersion - Op = Opposition

Éditeur : Équipe soignante Gériatrie Mazamet - Source : Michel Ylief, Université de Liège

**OBSERVATIONS :**

**CONCLUSIONS :**

Note : La grille d'Ylief comporte une deuxième partie "Évaluation quantitative" que nous n'avons pas reproduite. Elle tient compte du nombre de cotations + obtenues et des conduites inadéquates.

Nom <b>Grille d'évaluation de l'autonomie pour l'HABILLAGE</b>							
Éval.n°	ORDRE		ORIENTATION		AJUSTEMENT		
Date	Préparation	Exécution	Préparation	Exécution	Préparation	Exécution	Total
<b>Culotte ou Caleçon</b>							
<b>Chemise de corps</b>							
<b>Robe ou Chemise</b>							
<b>Jupe ou Pantalon</b>							
<b>Survêtement</b>							
<b>Chaussettes ou Bas</b>							
<b>Pantoufles ou Chaussures</b>							
<b>TOTAL</b>							

**LÉGENDE** : Séquence préparatoire adéquate = + Séquence d'exécution adéquate = +  
- V = Stimulation verbale - I = Imitation - AM = Aide manuelle  
**Conduites inadéquates** :  
- E = Erreur - O = Omission - Des = Déshabillage - A = Arrêt de l'activité - LE = Lenteur d'exécution - DA = Demande d'aide - P = Passivité - D = Dispersion - Op = Opposition

Éditeur : Équipe soignante Gériatrie Mazamet - Source : Michel Yliff, Université de Liège

**OBSERVATIONS :**

**CONCLUSIONS :**

Nom <span style="float: right;"><b>Grille d'évaluation de l'autonomie</b></span> Éval.n° <span style="float: right;"><b>pour l'ORIENTATION dans l'espace familial</b></span> Date			
LIEU	ITINÉRAIRES	IDENTIFICATION	Total
TOILETTES			
CHAMBRE			
LIT			
SALLE DE BAINS			
BUREAU INFIRMIER			
SALLE DE SÉJOUR			
<b>TOTAL</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>112</b>
<p><b>LÉGENDE</b> : Réponse <b>correcte</b> = +    Réponse <b>Incorrecte</b> = -            Utilisation de <b>repères architecturaux</b> = <input type="checkbox"/>    Utilisation de <b>repères prothétiques</b> = <input type="radio"/></p> <p>- <b>E</b> = Erreur - <b>P</b> = Passivité - <math>\emptyset</math> = Oubli - <b>AE</b> = Arrêt d'exploration            - <b>D</b> = Dispersion - <b>DA</b> = Demande d'aide - <b>C</b> = Confabulation - <b>Op</b> = Opposition</p>			

Éditique : Équipe soignante Gériatrie Mazamet - Source : Michel Yliett, Université de Liège

**OBSERVATIONS :**

**CONCLUSIONS :**